Postwurfsendung an alle Haushalte

EPROSA

KUNDENZEITSCHRIFT DER
STADTWERKE DÖBELN GMBH |
WWW.STADTWERKE-DOEBELN.DE

SOMMER 2019

:eprosa

Stadtwerke Döbeln
Energie ist unser Stiefel!



AM 15. JUNI IST KINDER- UND FAMILIENFEST

Stadtwerke Döbeln laden zur großen Mega-Sause auf ihrem Betriebsgelände.

GROSSSTEINBACH IM RENNFIEBER

Jetzt anmelden für das Seifenkistenrennen 2019!

ELEKTRISCH MOBIL AUF ZWEI RÄDERN

Die wichtigsten Komponenten, wie Sie ein Pedelec erkennen.



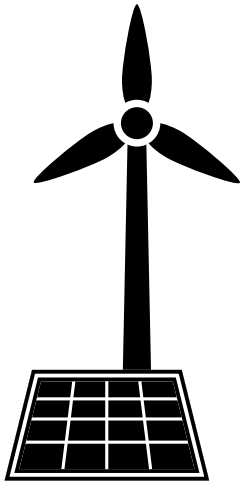
Foto: iStock – Tom Merton

KOSTENLOSE ENERGIE-CHECKS

BERATUNG Endlich wissen, wie Energiesparen funktioniert: Die Verbraucherzentralen bieten einige Angebote ihrer Energieberatung unentgeltlich an, weil das Bundeswirtschaftsministerium künftig die Kosten dafür übernimmt. Wer sich in einer der zahlreichen Beratungsstellen über Energiesparmaßnahmen informiert, für den ist der Service seit Jahresbeginn kostenlos. Bislang mussten Ratsuchende zwischen fünf und 40 Euro bezahlen. Auch der sogenannte Basis-Check zu Hause, der bisher 10 Euro kostete, ist in Zukunft gratis. Bundeswirtschaftsministerium und Verbraucherzentralen hoffen, mit den kostenlosen Angeboten noch mehr Bürger zum Besuch bei einem Energieberater zu bewegen. Weitere Infos gibt's auf: ➜ **mehr.fyi/basis-check**

Nachhaltigkeit – multimedial und spannend erzählt

Das digitale Magazin der KfW-Bankengruppe bringt außergewöhnliche Geschichten aus aller Welt über Umwelt, Wirtschaft und Gesellschaft.
➜ **www.kfw.de/stories**



ALLES ÖKO?

STUDIE Die Energiewende wäre damit vollendet: Im Jahr 2050 könnte ganz Europa 100 Prozent Öko-Energie verwenden, die sich kostengünstiger als mit dem heutigen Energiesystem und ohne CO_2-Emissionen produzieren lässt. Wissenschaftler der Technischen Universität im finnischen Lappeenranta und der Energy Watch Group erforschten, analysierten und simulierten rund viereinhalb Jahre lang eine vollständige Energiewende in Europa bei Strom, Wärme und Verkehr. Als Ergebnis zeigt die Studie, dass erneuerbare Energien gegenüber dem heutigen fossil-nuklearen Energiesystem wirtschaftlich konkurrenzfähig sind. Zudem bringen sie finanzielle Vorteile, weil dadurch viele neue Jobs entstehen. Auch der Energiebedarf wird laut der Untersuchung europaweit vollständig und jederzeit gedeckt sein.

ENGE GRENZEN FÜR MIETEN

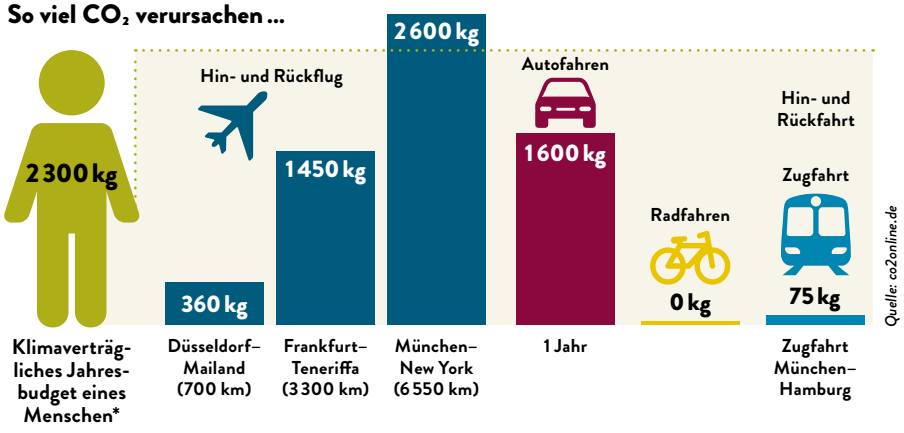
MIETRECHT Strengere Vorschriften für Mieterhöhungen nach Sanierungsmaßnahmen: Seit 1. Januar 2019 dürfen Immobilienbesitzer nach einer Haus- oder Wohnungsmodernisierung die Miete jährlich nur noch um acht statt bisher elf Prozent anheben. Die Monatsmiete darf dabei innerhalb von sechs Jahren um höchstens drei Euro pro Quadratmeter (m^2) Wohnfläche steigen. Bei Wohnungen, die weniger als sieben Euro Miete pro m^2 kosten, sind maximal zwei Euro mehr erlaubt. Gezieltes „Herausmodernisieren", also nach einer Sanierung mit saftigen Mieterhöhungen Bewohner zum Ausziehen zu drängen, kann mit einem Bußgeld von bis zu 100 000 Euro geahndet werden.

HAUSBESUCHE UNERWÜNSCHT

KLINGELING Ein Mitarbeiter eines unseriösen Energieanbieters macht einen Hausbesuch bei einem Verbraucher. Der denkt, dass ihn ein Mitarbeiter seines Energieversorgers wegen eines Tarifwechsels besucht. Mit seiner Unterschrift wechselt er allerdings gleich den Anbieter. In einem Urteil hat das Landgericht Berlin das Unternehmen nun dazu verpflichtet, Haustürwerbung dieser Art künftig zu unterlassen. Denn nach Ansicht des Gerichts ist ungewollte Haustürwerbung ebenso unzulässig wie Werbeanrufe oder -mails, da sie eine unzumutbare Belästigung darstellt. Demnach dürfen Vertreter einen Verbraucher nicht ohne vorherige Einwilligung zu Hause besuchen.

77 % der Deutschen fuhren 2018 mindestens fünf Tage in den Urlaub.

REISEN UND CO_2



Die Welt wird dank Flugzeug zum Dorf. Wer jedoch klimaschonend reisen will, fährt am besten Rad. Der durchschnittliche CO_2-Fußabdruck eines Deutschen liegt übrigens bei 8900 Kilogramm pro Jahr.

**So viel CO_2 dürfte ein Mensch jährlich insgesamt verursachen, wenn das globale Klima unter 2 Grad Celsius Erwärmung bleiben soll und das zugehörige Weltbudget an CO_2 auf alle Menschen gleich verteilt wird.*



Foto: trurnit GmbH

KOCHEN MIT DEM GESCHIRRSPÜLER

TREND Ist es falsch verstandene Sparsamkeit oder die Gier nach immer neuen Gimmicks? Foodblogger und Trendköche sind die bunten Vögel des derzeitigen Kochbooms, denen Auffallen um jeden Preis manchmal wichtiger ist als das Wohl ihrer Fans. Derzeit wird im Internet eine neue Garmethode stark bejubelt: Fleisch, Fisch oder Gemüse sollen verpackt in Plastikfolie schonend und energiesparend im Geschirrspüler kochen. Verbraucherschützer warnen dagegen vor aggressiven Reinigungsmitteln und Klarspülern, die Schadstoffe aus dem Plastik lösen können, die ins Essen übergehen. Na dann, Mahlzeit!

HEIZUNGEN MIT NEUEM EU-LABEL

NEUBEWERTUNG Das EU-Energielabel gibt auf einer Skala von grün bis rot an, wie energieeffizient neue Heizungen arbeiten. Wegen verschärfter Anforderungen ändert sich ab September die Skala: Nutzen Heizungen regenerative Energien, erhalten sie A+++ bis A+. Das ist bei effizienten Wärmepumpen und Solarthermieanlagen der Fall. KWK-Anlagen können die Noten A+++ bis B erhalten. Bei Erdgas- und Ölheizungen mit Brennwerttechnik ändert sich die Bewertung von A+ auf A bis B. Wenig sparsame Niedertemperaturgeräte erhalten die Effizienzkategorie C und dürfen nur noch in bestimmten Mehrfamilienhäusern eingesetzt werden.

LIEBE LESERINNEN, LIEBE LESER,

was könnte schöner sein, als an einem lauen Sommerabend unter freiem Himmel kulinarische Köstlichkeiten, Live-Musik oder auch spannungsreiches Theater zu genießen? Von alldem gibt es in diesem Sommer wieder satt. Und auch die Stadtwerke Döbeln öffnen zum großen Kinder- und Familienfest am 15. Juni wieder ihre Pforten. Dazu verwandeln wir unseren Innenhof in eine exklusive Event-Location mit vielen Mitmachaktionen. Stadtwerke-Mitarbeiter informieren persönlich rund um alle Leistungen des Unternehmens und stehen für Fragen zur Verfügung. Wer es einmal miterlebt hat, freut sich schon auf das nächste Stadtwerke-Fest. Auch in puncto Wasserspaß sind wir stark. Jedes Jahr machen wir unser Freibad für Sie ein kleines bisschen attraktiver, tauschen aus oder bauen um. Schauen Sie doch mal vorbei, am 29. Juni zum dritten Familientag im Döbelner Freibad.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Lesen und nutzen Sie die schöne Zeit für entspannte Auszeiten.

Ihr :eprosa-Team

NEUES RECYCLING-GESETZ

Coffee-to-go, Mittagessen zum Mitnehmen, Mini-Portionen für Single-Haushalte, im Internet bestellen und nach Hause liefern lassen: Allzu unbekümmerter Konsum lässt Abfallberge wachsen. 220,5 Kilo Verpackungsmüll produziert jeder Bundesbürger jährlich. 18 Millionen Tonnen waren es 2016 laut Umweltbundesamt insgesamt. Nur 70 Prozent davon werden recycelt. Seit Jahresbeginn soll ein Gesetz dafür sorgen, dass mehr Verpackungen wiederverwertet werden. Supermärkte und andere Läden müssen zum Beispiel gut lesbare Schilder mit den Hinweisen „Mehrweg“ und „Einweg“ für Getränke in Pfandflaschen anbringen. Die Pfandpflicht wird unter anderem auf Einwegverpackungen mit Frucht- und Gemüsenektar mit Kohlensäure wie Apfelschorle ausgeweitet.

14. bis 16. Juni 2019

DÖBELN LÄDT ZUM STADTFEST

Musik, Künstler, Köstlichkeiten: An drei Tagen steppt in Döbeln der Bär. Vom 14. bis zum 16. Juni pilgern wieder zahlreiche gut gelaunte Gäste in die Muldestadt. Gleich nebenan laden zudem die **STADTWERKE DÖBELN** am Stadtfestsamstag, dem **15. JUNI** alle Besucherinnen und Besucher zum großen Kinder- und Familienfest auf das Stadtwerke-Gelände ein.



Auf der Muldeinsel trifft man sich zum gemeinsamen Feiern, Verweilen und Spaßhaben. Neben Schaustellern laden verschiedene Vereine auf der Vereinsmeile zum Bummeln und Staunen ein.

Am Sonntag heißt es bereits ab 13 Uhr: „Döbeln tanzt". Mit dabei sind vier Döbelner Tanzvereine (u. a. der WelWel Sport- und Tanzverein Döbeln e. V./ Abt. Rock'n'Roll, Foto), die seit vielen Jahren auch beim jährlichen großen „Döbelner Tanzfest" ihr Können zeigen. Döbeln ist eine Tanzstadt – und das soll auch zum Stadtfest ganz deutlich präsentiert werden.





Bands aus Berlin (Cashley), Rostock (Rockvalley, Foto), Leipzig (Four Roses und Jamstreet), Dresden (Soulwalker) und Chemnitz (Suffy Sand Combo) sind gebucht und werden ganz sicher für beste Stimmung sorgen und die drei Bühnen des Festgeländes rocken.



Bunt und abwechslungsreich – so wird auch in diesem Jahr das Programm sein. Gestandene Vollblutmusikanten haben hier ihr Gastspiel ebenso wie junge (Rock-)Musiker aus Döbeln und Umgebung. Freunde der Rockmusik kommen genauso auf ihre Kosten wie Liebhaber von Country, Irish Folk, Rockabilly oder Blues.

Fotos: Stadt Döbeln (Pressefotos Veranstalter)

AUCH BEI DEN STADTWERKEN ERWARTET DIE BESUCHER EIN BUNTES UND ABWECHSLUNGSREICHES PROGRAMM

Döbeln ist eine Stadt der Vielfalt, der Kultur und des Miteinanders. In besonderer Weise zeigen sich diese charakteristischen Eigenschaften beim diesjährigen Stadtfest, an dem sich auch die Stadtwerke Döbeln – nun schon einer langjährigen Tradition folgend – mit ihrem großen Kinder- und Familienfest beteiligen. „Als regionales Unternehmen wollen wir zum Gelingen des Festwochenendes beitragen. Um eine Veranstaltung dieser Größenordnung durchzuführen, bedarf es engagierter Mitarbeiter und der Unterstützung der Vereine“, sagt Gunnar Fehnle, Geschäftsführer der Stadtwerke Döbeln. „Unser Ziel ist es, das Zusammengehörigkeitsgefühl und die Identifikation der Döbelnerinnen und Döbelner mit ihrer Stadt zu fördern sowie den Heimatgedanken zu pflegen.“ Dabei ist das Stadtfest mehr als ein fröhliches Volksfest. Es ist vor allem auch eine Plattform für Vereine, Verbände, Institutionen und Initiativen aus der Muldestadt, die während des Festwochenendes zeigen, wo und wie sie sich für ihre Mitmenschen engagieren.
„Es freut mich persönlich, dass unser Kinder- und Familienfest in den vergangenen Jahren zukunftsfest gemacht werden konnte und mit seiner freien



Zugänglichkeit zu einem Markenzeichen für Döbeln geworden ist. Ich wünsche mir, dass viele Bürgerinnen und Bürger sowie Gäste aus nah und fern nach Döbeln kommen, um hier einen aufregenden Tag zu erleben“, lädt Stadtwerke-Chef Gunnar Fehnle herzlich ein. Wir sehen uns!

Stadtwerke Döbeln
Energie ist unser Stiefel

Am Samstag, dem 15. Juni wird das Stadtwerke-Gelände in der Rosa-Luxemburg-Straße 9 wieder einen Tag lang fest in Kinderhand sein. Beim traditionellen Kinder- und Familienfest laden die Stadtwerke Döbeln mit zahlreichen Aktionen zum Mitmachen und Erleben ein, von Sport und Spiel bis hin zu Kreativangeboten wie Malen, Basteln, Werken oder Musizieren. An verschiedenen Stationen wird der Spaß im Vordergrund stehen, das Betriebsgelände verwandelt sich an diesem Tag in ein riesiges Abenteuerland. Bogenschießen, Kletterwand, eine große Hüpfburg-Landschaft und vieles mehr stehen den jüngsten Besuchern zum Ausprobieren und Spielen zur Verfügung. Auch in diesem Jahr begleiten der MISKUS und Clown „Dudel-Lumpi“ durch das Rahmenprogramm. Während die Kinder toben, können die Eltern bei Musik, Kaffee und Kuchen oder Herzhaftem das Geschehen verfolgen und den Tag in vollen Zügen genießen.







Foto: Stadtmuseum Döbeln

Bernhard Kretzschmar „Selbstbildnis“, Radierung, 1946

Ausstellung zum Stadtfest – Stadtmuseum/Kleine Galerie im Rathausturm

RADIERTE WELTEN.
Bernhard Kretzschmar, Claus Weidensdorfer, Markus Retzlaff
Zum 130. Geburtstag Bernhard Kretzschmars widmet die Stadt Döbeln ihrem großen Sohn erneut eine ambitionierte Ausstellung.

Ausstellungszeitraum:
13.06. bis 30.10.2019

Sonderöffnungszeiten zum Stadtfest:
Samstag, den 15.06.2019 14.00–17.00 Uhr
Sonntag, den 16.06.2019 14.00–17.00 Uhr

Die stadtgeschichtliche Ausstellung und die Turmaussicht mit Panoramatafeln sind ebenfalls geöffnet und laden zum Rundgang ein.
Mehr unter ➜ **www.doebeln.de**

ENDLICH WIEDER

[MISKUS]

IMMER WIEDER NEU

Der **MITTELSÄCHSISCHE KULTURSOMMER** ist ein Erfolgsprojekt! Denn Kultur verbindet die Menschen – Kultur schafft **MEHRWERTE** für eine Region. Auch die Stadtwerke Döbeln unterstützen seit Jahren diese Veranstaltungsserie.

Der Verein Mittelsächsischer Kultursommer e. V. präsentiert seit über 25 Jahren jeden Sommer das vielseitigste Festival in Sachsen. Er bringt Kulturveranstaltungen an die schönsten Orte der Region und nutzt dort das einmalige Ambiente alter Gemäuer, Parks und die ländliche Atmosphäre für originelle Programme. Indem auch geschichtsträchtige Ereignisse aufgearbeitet werden, wird auf vielfältigste Art und Weise Historie erlebbar. Dazu gehört neben nahezu authentischen Kostümen, die in der hauseigenen Schneiderei gefertigt werden, auch die Organisation historisch anmutender Märkte verschiedenster Epochen. Im Rahmen des Festivals bieten sich außerdem vielfältige Möglichkeiten zur aktiven Mitwirkung – ganz gleich ob auf oder neben der Bühne.

VERANSTALTUNGSHÖHEPUNKTE AUS DEM PROGRAMM

PIPES, DRUMS & MORE
20.–21.7.2019, KLOSTER BUCH

„GANZE KERLE“, aber auch die Liebhaber der urwüchsigen Traditionen der grünen Insel und Schottlands kommen bei diesem Fest auf ihre Kosten. Ganz im Stile der schottischen und irischen Traditionen wird hier etwas für die ganze Familie geboten. Allein der Einmarsch der traditionell gekleideten Pipe-Bands garantiert Gänsehaut pur. Zur siebten Auflage bekommen die alteingesessenen Bands Dresden Pipes & Drums und Crest of Gordon aus Bremen Unterstützung aus Peine von der Owl Town Pipe & Drum Band. Musik ist überhaupt das Stichwort: Scottish und Irish Folk erzählen von Sehnsucht, Lebensfreude und durchzechten Nächten. Für ausgelassene Stimmung am Samstagabend sorgt die Gruppe never walk alone. Die sieben Musikusse aus Sachsen frönen voller Spielfreude dem ziemlich flotten und selbst so bezeichneten German-Irish-Folk-Rock. Passend zur Musik werden während der Veranstaltungstage auch Irish Dance und Stepptanz präsentiert. Fehlen dürfen ebenso wenig die Highland Games, die es sogar für die Kleinsten zum Mitmachen gibt. Zum Verweilen lädt außerdem ein bunter Markt mit landestypischen Produkten ein.





Fotos: MISKUS (Pressefotos)



DER ZAUBERER VON OZ
11.8.2019, SEEBÜHNE KRIEBSTEIN

DOROTHY lebt eigentlich ein friedliches Leben auf der Farm ihres Onkels in Kansas. Bei einem Sturm gerät sie unverhofft ins Märchenland Oz, wo sie allerhand verrückten Gestalten begegnet. Bald stellt sich heraus, dass es für Dorothy nicht einfach wird, wieder nach Hause zu kommen; nur der große, geheimnisvolle Zauberer von Oz kann ihr dabei helfen. So macht sich das mutige Mädchen gemeinsam mit ihren drei Freunden, der Vogelscheuche, dem Blechmann und dem Löwen, auf den Weg zu ihm in die Smaragdenstadt und erlebt dabei viele Abenteuer. Die erfolgreiche Produktion vom Naturtheater Greifensteine ist erst- und einmalig zu Gast auf Sachsens einziger Seebühne und zeigt ein musikalisches Kinderstück nach dem legendären amerikanischen Kinderbuchklassiker, inszeniert vom Eduard-von-Winterstein-Theater, Annaberg-Buchholz.

Alle Infos zum Programm und zu den Tickets gibt es unter: **www.miskus.de**

TICKETS ZU GEWINNEN

MISKUS und Stadtwerke Döbeln verlosen 2 Eintrittskarten für Erwachsene zum Besuch des Festivals Pipes, Drums & More. Fans der schottischen und irischen Tradition können die Tickets gewinnen, wenn sie bis zum 10. Juli unter dem Stichwort „Kloster Buch“ eine Postkarte an die Stadtwerke Döbeln, Rosa-Luxemburg-Straße 9, 04720 Döbeln oder eine E-Mail an ➜ **post@sw-doebeln.de** schreiben.



NIGHT OF DIAMONDS
24.8.2019, HARTHARENA

KOSTBAR, strahlend und hochkarätig – die Karo Dancers aus Bad Schlema zeigen eine Show, die das Publikum durch ein Jahrhundert Tanzgeschichte führt. Im Fokus stehen die Brillanten des Showballetts. In ihrem Programm spannen die begnadeten Tänzerinnen den Bogen von den amerikanischen Jazztänzen der 20er/30er Jahre über die Modetänze der 50er bis heute – quasi eine Zeitreise durch die berauschende Historie des Tanzes. Jedes Jahrzehnt ist mit aufreibenden Geschichten und rührenden Details geschmückt. Für ihre Show haben sie sich noch weitere Gäste ins Programm geholt: Die akrobatisch anmutenden Elemente des Breakdance zählen hier ebenso dazu wie die Nachwuchsgruppen der Tanzschule, sozusagen die Rohdiamanten.

Jedes **FÜNFTE** Fahrrad fährt mit Strom.

ALLES FAHRRAD – ODER WAS?

Sieht aus wie ein Fahrrad und ist auch eines – aber mit Elektromotor! So lässt sich ein **PEDELEC ERKENNEN**, wenn wieder einmal ein radelnder Rentner am Berg überholt.

Der sportliche junge Mensch ist es inzwischen ja gewohnt, dass er mit dem Fahrrad bergauf gegen die rüstige Generation keine Chance hat. Den Fitnessgedanken im Gehirn fest verschweißt, quält er sich den Berg hoch, mit seinem wirklich nicht ganz billigen Fahrrad. Absteigen und schieben? Kommt nicht infrage! Mit dem kleinsten der 21 Gänge schafft er es langsam vorwärts, ohne umzufallen. Die 79-jährige Nachbarin radelt lockeren Trittes vorbei, grüßt fröhlich und verschwindet hinter der nächsten Kurve. Mittlerweile weiß der Radfahrer, dass die flotte Seniorin nicht in den Jungbrunnen gefallen ist, sondern auf einem Rad mit Elektromotor sitzt – einem Pedelec. Wie das funktioniert, weiß er zwar vielleicht immer noch nicht so genau. Aber eines weiß er: Er gehört zu den Rentnern von morgen – und kauft sich deshalb jetzt auch ein Pedelec! Da wird die Nachbarin beim nächsten Treffen am Berg Augen machen, wenn er sich nicht mehr so leicht abhängen lässt und ihr mühelos Paroli bietet – ganz ohne Schweißperlen.



1

Batterie: Sitzt bei diesem Elektrofahrrad unterm Gepäckträger. Nachteil: Wegen des Gewichts hinten kann bergauf das Vorderrad steigen wie ein Wildpferd. Deshalb wird die Einheit meist am Unterrohr über den Pedalen verbaut.



2

Motor: Der elektrische Antrieb kann am Hinterrad installiert sein, als Mittelmotor im Tretlager wie hier oder am Vorderrad. Bei Pedelecs bietet er maximal 250 Watt Leistung und eine Trittunterstützung bis 25 Stundenkilometer.



3

Sensor: Der Drehmomentsensor misst die übertragene Kraft und ermöglicht eine bessere Beschleunigung. Der Bewegungssensor erkennt, ob in die Pedale getreten wird oder nicht.



Zeit für was Neues

Ein neues Rad soll her? Das können Sie mit dem alten Drahtesel tun: ➜ **www.energie-aus-doebeln.de**



4

Display: Zeigt Reichweite und Geschwindigkeit, bessere Modelle bieten auch Navigation. Bei manchen Modellen lassen sich Unterstützungsstufen und Anfahrhilfen einstellen.



5

Controller: Steuert und regelt den Elektromotor, wichtigstes Teil zwischen Fahrer, Sensor, Akku, Antrieb und Bedienelement.



(V. l.): Oberbürgermeister Hans-Joachim Egerer und Stadtwerke-Chef Gunnar Fehnle sowie Simone Jentzsch von den Döbelner Stadtwerken weihten gemeinsam mit dem Stadtwerke-Fuchs die neue Ladesäule ein.



© Foto: Dietmar Thomas (Döbelner Anzeiger)

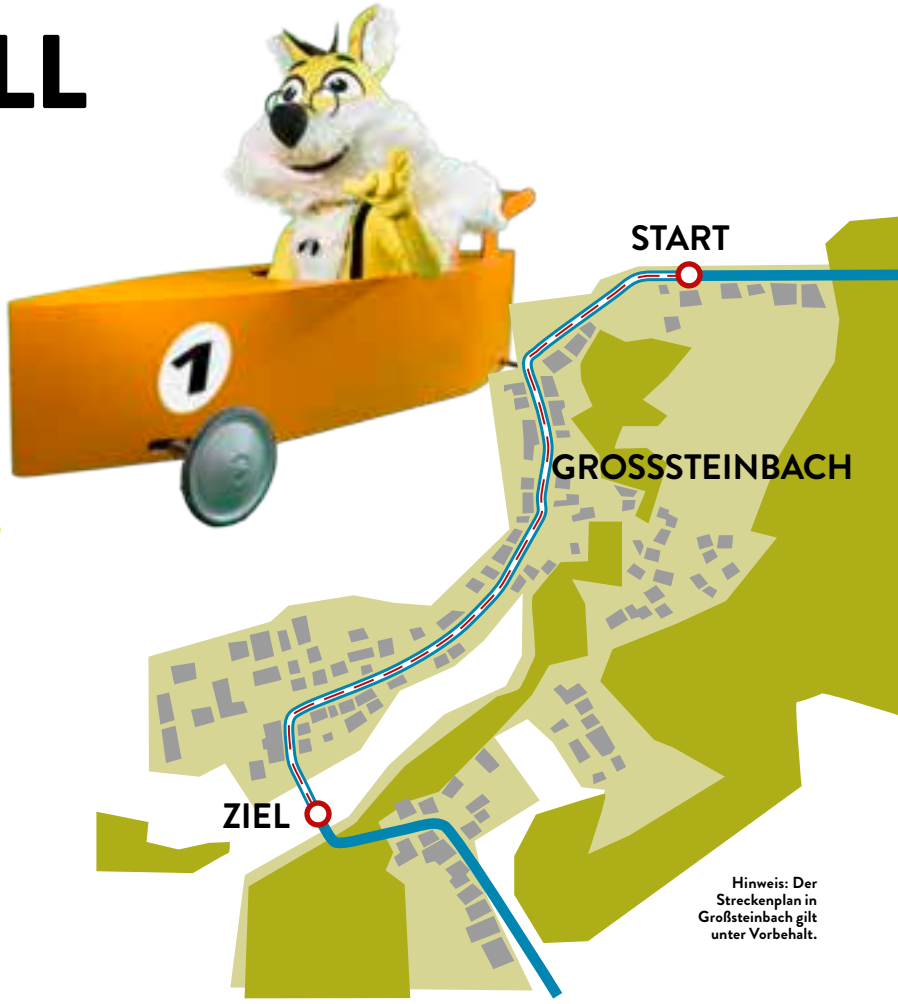
STROM TANKEN AM SCHWIMMBAD

Pünktlich zu Beginn der Freibadsaison wurde am 17. Mai die erste Ladestation für Elektrofahrräder vor dem Stadtbadeingang eröffnet. Damit kommen die Stadtwerke Döbeln dem Wunsch nach Lademöglichkeiten von Badegästen nach und betonen einmal mehr ihr Engagement in Sachen Umweltschutz.
Die Benutzer von Elektrofahrrädern können hier ihre Akkus anstecken und sicher abschließen. Nach dem ausgiebigen Badbesuch sollte der Fahrradakku wieder voll geladen sein. Bis zu drei E-Bike-Akkuladegeräte haben in den abschließbaren Fächern der Ladestation Platz. Jedes Fach bietet außerdem Stauraum für einen Fahrradhelm oder sonstige Dinge, die Sie nicht herumtragen wollen.

Fotos: trumit GmbH – Ekkehard Winkler; iStock – Nikada

BUNT, SCHRÄG UND SCHNELL

Am **31. AUGUST** rufen die Stadtwerke Döbeln gemeinsam mit dem Kinderlandhaus Pepp in Großsteinbach alle visionären Ingenieure und waghalsigen Piloten zum **2. DÖBELNER STADTWERKE-SEIFENKISTEN-RENNEN** ins Gewerbegebiet Am Fuchsloch.



Hinweis: Der Streckenplan in Großsteinbach gilt unter Vorbehalt.

Viele Döbelner Familien und tollkühne Fahrer haben sich den Termin für das Seifenkistenrennen bereits dick im Kalender angekreuzt. Und ein Besuch des Spektakels lohnt sich wirklich. Allein die Seifenkisten sind sehenswert: Mit viel Liebe, Geschick und Kreativität konstruiert, scheinen auch die Piloten manchmal überrascht, dass der Untersatz ohne Motor tatsächlich fährt. Witzige Moderationen heben den Unterhaltungsfaktor und ein buntes Rahmenprogramm mit viel Musik und Spielmöglichkeiten abseits der Rennpiste runden diese Veranstaltung ab. Verrückte Kostümierungen der Kistenflitzer sollen die Veranstaltung sowohl für die Teilnehmer als auch für die Zuschauer zu einem bunten Familienfest machen.

JETZT DEINE KISTE ANMELDEN!

Wen jetzt das Rennfieber gepackt hat, kann sich noch **bis zum 23. August** unter **www.stadtwerke-doebeln.de**, per E-Mail an **seifenkisten@sw-doebeln.de** oder telefonisch unter **03431 721-0** anmelden. Die entsprechenden Unterlagen werden anschließend per Post versendet.

TEILNAHME UND KLASSEN

Teilnahmeberechtigt sind alle Kinder, Jugendlichen und Erwachsenen, die eine Seifenkiste bauen und die Anmeldebedingungen erfüllen. Angetreten wird in drei verschiedenen Wertungsklassen. Entscheidend ist jeweils das Alter und die Rennerfahrung der Teilnehmer. Oberste Priorität hat die Sicherheit. Und weil das so ist, werden die Fahrzeuge aller Teilnehmer einem Sicherheitscheck unterzogen. Dabei wird unter anderem überprüft, ob das Gefährt eine funktionierende Bremse hat, ob es sich zuverlässig lenken lässt und ob der Fahrer selbstständig ein- und aussteigen kann. Wenn alle technischen Kriterien beim Kisten-TÜV erfüllt sind, kann es auf die Rennstrecke gehen. Ganz wichtig: Für die Piloten besteht Helmpflicht.

In der **Beginner-Klasse** treten Kinder bis 12 Jahre an, in der **Fortgeschrittenen-Klasse** messen sich alle Kistenflitzer ab 8 Jahren, die bereits über Rennerfahrung verfügen. In der **Offenen Rennklasse** gilt, wer beim Zeitfahren als Erster durchs Ziel rauscht, gewinnt.
Das Rennen startet am 31. August ab 10 Uhr mit dem ersten Wertungslauf, bevor es ab 13 Uhr in den zweiten Wertungslauf geht.

SONDERPREIS FÜR DIE SCHÖNSTE

Seifenkisten, die besonders kreativ konstruiert sind und ausgefallene Fahrer-Outfits besitzen, werden in diesem Jahr mit einem zusätzlichen Preis für die schönste und verrückteste Kiste belohnt. Also, nur wer auch mit Kreativität und Design überzeugt, wird vom Publikum als Sieger der Herzen gekürt.



Foto: Natallia Vintsik – Fotolia

Am 28. Juni, 19 Uhr Wasserballspiel Döbeln–Dresden/Löbtau

Sommer, Sonne, Freibad

Spiele im und am Wasser, Discomusik und jede Menge gute Laune: Am **29. JUNI** steigt der vierte **FAMILIENTAG** im Döbelner Freibad.

Water-Walking-Balls

SUP-Schnuppern mit Kurs-Verlosung

Der Sommer rückt näher und damit ein Termin, der alle Wasserratten und Badenixen sich freuen lässt. Denn am 29. Juni ab 9 Uhr gibt es coole Beats und Riesen-Gaudi im Wasser sowie auf dem gesamten Freibad-Gelände. Es ist bereits der vierte Familientag im Döbelner Freibad. An diesem Tag steht das Bad Kopf und lädt zum fröhlichen Toben ein. Wortwörtlich Kopf stehen kann man unter anderem auch in den spektakulären „Water-Walking-Balls", in denen Kinder und Erwachsene wie in einem Hamsterrad über das Wasser laufen und rotieren können.

SPORT, SPIEL, STIMMUNG

Sportfreunde kommen ganz besonders auf ihre Kosten: Bereits am Freitagabend um 19 Uhr fällt der Startschuss mit dem Wasserballspiel der Mannschaften aus Döbeln gegen Dresden/Löbtau. Der Eintritt ist frei! Am Samstagvormittag wird der Familientag mit dem traditionellen Beach-Handballturnier eröffnet, bevor sich ab 13 Uhr die Besten im Wettrutschen, Mattenlauf oder beim coolsten Sprung vom Brett messen können. Außerdem stellen verschiedene Wassersportvereine ihre Sportarten zum Schnuppern vor und halten die Badegäste mit Sicherheit auf Trab! Hier gibt es beispielsweise die Möglichkeit, Stand-up-Paddling (kurz: SUP) auszuprobieren, und wie schon in den vergangenen Jahren können Kinder die Schwimmabzeichen Seepferdchen und Bronze ablegen.

Beach-Handballturnier

DJ-SHOW MIT SOMMERHITS

Doch nicht nur sportliche Aktivitäten sorgen für Hochstimmung, auch ein mitreißender DJ führt mit seiner Moderation unterhaltsam durch das Programm. DJ Trautel ist zu Gast im Döbelner Freibad und heizt den Badegästen richtig ein, denn auch die passende Musikuntermalung sorgt für Unterhaltung. Mit im Plattenkoffer hat die Stimmungskanone deshalb die bekanntesten Songs aus den aktuellen Charts sowie zahlreiche zeitlose Sommerhits.

Unterstützt wird die Veranstaltung durch die TAG-Wohnen und die Sparkasse Döbeln, die bei der Familienparty gemeinsam mit dem Schwimmmeister-Team der Stadtwerke für jede Menge Spaß sorgen. Erstmals dabei ist ein Team der Brambor Pflegedienstleistungen, das ein Netz voller Überraschungen im Gepäck hat.

Mehr unter: → www.stadtwerke-doebeln.de

FREILUFT THEATER

Musik- und Theaterfans warten sicher schon darauf: Auch in diesem Jahr bringt das Mittelsächsische Theater wieder ein unterhaltsames und abwechslungsreiches Programm auf die **SEEBÜHNE KRIEBSTEIN**.



9. Juni, 19.00 Uhr

ROCK 'N' ROLL MEETS CLASSIC – ERÖFFNUNGSKONZERT

Zum Eröffnungskonzert am Pfingstsonntag, dem 9. Juni 2019 um 19.00 Uhr hat sich die Mittelsächsische Philharmonie die bekannteste Rock 'n' Roll-Coverband der Region eingeladen: „The Firebirds“. Gemeinsam mit dem Orchester geben die fünf Musiker aus Leipzig ein Konzert unter dem Motto „Rock 'n' Roll meets Classic“. Dabei erklingen die schönsten Rocktitel der 50er und 60er Jahre mit erhabenem Orchesterklang im Stile des „Firebirds Rockestra“.

15. Juni bis 13. Juli, 18 Aufführungen

NEUINSZENIERUNG „FRAU LUNA“ – OPERETTE VON PAUL LINCKE



Nach der Operettenreise nach Venedig im Sommer 2018 geht es in diesem Jahr noch weiter in die Welt: Paul Linckes Berliner Operette „Frau Luna“ lädt die Seebühnenbesucher zu einem Ausflug auf den Mond ein.
Der wissenschaftlich interessierte Mechaniker Fritz Steppke baut einen Ballon, um damit zum Mond zu fliegen. Und dort erlebt – oder träumt? – er die tollsten Abenteuer. Wobei die Liebeshändel und Eifersüchteleien bei Frau Luna und ihrem Hofstaat sich nicht sehr von denen der Erdenbewohner unterscheiden. Die Melodien der Operette sind zu Schlagern geworden – selbst wer Frau Luna nicht kennt, träumt von „Schlössern, die im Monde liegen“, bittet „Schenk mir doch ein kleines bisschen Liebe“ und schwärmt von einem ganz besonderen Luftkurort: „Das macht die Berliner Luft, Luft, Luft ... “ Vom 15. Juni bis zum 19. Juli gibt es insgesamt 18 Aufführungen. **Achtung! Im Vorjahr waren die letzten Vorstellungen der „Nacht in Venedig“ restlos ausverkauft – also rechtzeitig Karten sichern!**



Fotos: Mittelsächsisches Theater (Pressefotos Veranstalter)

24. und 25. August, jeweils 16.00 Uhr

ZIRKUSMÄRCHEN „DER KLEINE AUGUST“

Bereits im dritten Jahr schlägt Herr Direktor Holzknecht sein Zirkuszelt an der Seebühne Kriebstein auf – am 24. und 25. August. Im Mittelpunkt der Handlung steht aber weniger der Zirkusdirektor, sondern der „Kleine August“: Der gewitzte Clown schafft es mit Fantasie und Glück, aber auch mit Unterstützung der Kinder aus dem Zuschauerrund, seine Träume zu verwirklichen. So findet er nicht nur eine Clowns-Frau und zwei Clowns-Kinder, sondern darf auch die Hauptattraktion des Zirkus, die weißen Lippizaner-Pferde, in die Manege führen.



Panoramafoto: André Braun



16. August, 17.00 Uhr und 17. August, 16.00 Uhr

DAS TRAUMZAUBERBAUM-ROSINENPROGRAMM

Zum Abschluss der Sommerferien hält dann wieder das Lakomy-Ensemble spannende Abenteuer bereit: Im „Traumzauberbaum-Rosinenprogramm“ präsentieren Moosmutzel, Waldwuffel und Agga Knack die Hits aus 40 Jahren Geschichtenliedern: Seit Generationen bekannt und gesungen, gehören Titel wie das „Küsschenlied“, der „Frosch-Rock'n' Roll “, das „Liebkosewort“, „Eine dicke Regenwolke“ oder „Wer den Regenbogen sieht“ mittlerweile zum deutschen Kulturgut.

2. und 3. August, jeweils 18.00 Uhr; 4. August, 16.00 Uhr

SPUK UNTERM RIESENRAD

Anfang August gastiert das Boulevard-Theater Dresden mit einem Theaterspektakel für die ganze Familie: Der „Spuk unterm Riesenrad“ kommt vom 2. bis 4. August auf die Bühne. Hexe, Riese und Rumpelstilzchen – das sind die drei neuen und ziemlich unheimlichen Spukfiguren, die Opa Kröger für seine Geisterbahn geholt hat und voller Stolz auf den Rummelplatz schleppt. Doch noch vor ihrem ersten Gruseldienst erwachen die drei mechanischen Holzfiguren plötzlich zum Leben! Grinsend tanzen sie frech unterm Riesenrad und bringen nicht nur den gesamten Rummelplatz durcheinander. Als sich das Trio dann auch noch auf einem Staubsauger reitend in die Lüfte erhebt und die Burg Kriebstein ansteuert, kommt die wilde Verfolgungsjagd so richtig in Fahrt.



SOMMER 2019 AUF DER SEEBÜHNE KRIEBSTEIN IM ÜBERBLICK

So 09.06.2019, 19.00 Uhr:
Eröffnungskonzert mit „The Firebirds“ und der Mittelsächsischen Philharmonie

Sa 15.06., 20.00 Uhr: Premiere „Frau Luna“
Weitere Vorstellungen im Juni: 16./18./20./23./25./28./29. jeweils um 18.00 Uhr und am 22.06. um 20.00 Uhr
Weitere Vorstellungen im Juli: 09./10./12./14./16./18./19. jeweils um 18.00 Uhr und am 06. und 13.07. jeweils um 20.00 Uhr

Gastspiel „Spuk unterm Riesenrad“
Fr 02.08., Sa 03.08., 18.00 Uhr und So 04.08., 16.00 Uhr

Gastspiel „Das Traumzauberbaum-Rosinenprogramm“
Fr 16.08., 17.00 Uhr und Sa 17.08., 16.00 Uhr

„Der kleine August“
Sa 24.08. und So 25.08., 16.00 Uhr

Erleben Sie Musik und Theater in einzigartiger Naturkulisse!
Karten gibt es an den bekannten VVK-Stellen und unter Tel. 03431 7152-65

Mehr unter:
➜ www.mittelsaechsisches-theater.de

VERLOSUNG

Gewinnen Sie Tickets für die ganze Familie (2 Erwachsene und 2 Kinder) für das Zirkusmärchen „Der kleine August“ am 24.08.2019, 16.00 Uhr. Wer die Vorstellung gern kostenlos erleben möchte, schreibt einfach unter dem Stichwort „Seebühne“ bis zum 17. Juli eine Postkarte an die Stadtwerke Döbeln, Rosa-Luxemburg-Straße 9, 04720 Döbeln oder eine E-Mail an post@sw-doebeln.de.

Zum Anbeißen

„Bitte schön, Ihr Drink. Den **TRINKHALM** können Sie einfach aufessen“. Wenn ein Barkeeper Sie so anspricht, handelt es sich wahrscheinlich um einen Halm aus Apfelfasern und Getreide.

Er steckt im Eiskaffee, in der Cola oder im Cocktail: der Trinkhalm aus Plastik. Kostengünstig und schnell produziert, wird er im Durchschnitt nur etwa 20 Minuten benutzt. Dann wandert das Einwegprodukt in den Müll. Jedes Jahr werden allein in der Europäischen Union 36 Milliarden der bunten Plastik-Röhrchen weggeworfen. Nur ein Bruchteil des Plastikmülls wird recycelt – große Mengen landen in den Weltmeeren: pro Sekunde etwa 700 Kilogramm.

LECKERE ALTERNATIVE

Die EU-Kommission hat errechnet, dass 2050 mehr Plastikteile als Fische in den Ozeanen schwimmen könnten. Damit es nicht so weit kommt, sind Einwegprodukte aus Plastik – wie Besteck, Teller, Wattestäbchen oder Trinkhalme – ab 2021 in der EU verboten. Immer dann, wenn es bereits umweltfreundliche Alternativen gibt. Eine davon haben Konstantin Neumann, Philipp Silbernagel und Danilo Jovicic entwickelt. Sie sind die Gründer von wisefood und haben den „Superhalm“ erfunden: Er besteht aus nachwachsenden Rohstoffen wie Getreide und Apfeltrester, ein Abfallprodukt aus der Apfelsaftproduktion, und wird in Deutschland produziert. Vegan und laktosefrei ist er obendrein. Nach dem Trinken kann man das knusprige Röhrchen, das dezent süß-sauer nach Apfel schmeckt, einfach essen. Hat man gerade keinen Appetit, landet es umweltfreundlich im Bio-Müll.

STABILE REZEPTUR

Die Idee stellten die Gründer von wisefood in der Fernseh-Show „Die Höhle der Löwen“ vor. 2017 brachten sie ihren ersten Trinkhalm namens eatapple auf den Markt, der sich bis zu zehn Minuten im Getränk hielt. Über 400 Crowdfunding-Unterstützer machten es möglich, das Produkt weiterzuentwickeln und beim deutschen Marken- und Patentamt zu schützen. Herausgekommen ist der Superhalm. Er hält in den meisten Getränken bis zu einer Stunde stabil und funktioniert sogar in Kaffee und Tee, allerdings wird er hier nach 30 Minuten langsam weich.

TSCHÜSS, PLASTIK

Was bei wisefood in mühevoller Handarbeit begann, läuft heute weitestgehend automatisiert ab. Das Unternehmen produziert bis zu fünf Millionen Superhalme am Tag und beliefert auch Bars und Restaurants. Jeder einzelne Superhalm trägt schon heute zu weniger Plastikmüll bei. **Mehr Infos: ➜ www.wisefood.de**



Foto: wisefood GmbH

Harmloser Halm

Stroh, Edelstahl oder Glas – es gibt noch mehr nachhaltige Alternativen für den Trinkhalm: **➜ www.energie-tipp.de/halm**



Fotos: Westend61 – Susan Brooks-Dammann; Stocksy – Cameron Whitman

Es muss ja nicht immer Ketchup oder Senf sein. Wie wäre es mit

CHIMICHURRI?

Die würzige Kräutersauce aus Argentinien wird meist zu gegrilltem Rindfleisch und Steaks serviert. Sie schmeckt aber auch als Marinade oder als Dip zu Schaschlikspießen.

LEICHTER GENUSS

Bei sommerlichen Temperaturen stehen frische, **KALORIENARME GERICHTE** auf dem Plan. Unsere Rezepte sind gut für die Figur – und richtig lecker.

MARINIERTE SCHASCHLIKSPIESSE MIT CHIMICHURRI-SAUCE

Zutaten (für 4 Personen)

SPIESSE:
600 g Schweinefilet
1,5 EL Sesamöl
1 EL Honig
ca. 400 g rote und gelbe Cocktailtomaten
1 TL Paprikapulver (edelsüß)
Salz und Pfeffer nach Geschmack

CHIMICHURRI:
2 Knoblauchzehen
2 Schalotten
1 Chilischote
1 Bund glatte Petersilie
1 Limette
1 TL Thymian (oder 1 Zweig)
1 TL Oregano (oder 1 Zweig)
Salz und Pfeffer nach Geschmack
2 EL Olivenöl

1. Das Schweinefilet in walnussgroße Stücke schneiden, in einer großen Schüssel mit Sesamöl, Honig, Paprikapulver, Salz und Pfeffer marinieren und beiseitestellen.
2. Den Grill anheizen.
3. Für die Chimichurri-Paste Knoblauch und Schalotten schälen und in feine Würfel schneiden. Die Chili in kleine Ringe schneiden, die Petersilie grob hacken (ein wenig davon für die Deko abzweigen). Alles in eine Schüssel geben und mit Limettensaft beträufeln. Pfeffer, Salz, Thymian, Oregano und Olivenöl zugeben und mit dem Pürierstab zu einer glatten Masse verarbeiten.
4. Anschließend abwechselnd rote Tomaten, Schweinefleisch und gelbe Tomaten auf die Spieße stecken. Noch mal etwas salzen. Für circa acht Minuten grillen, anschließend mit Petersilie bestreuen und mit der Kräuterpaste anrichten – fertig. Wetten, dass bei dieser leckeren Kombination keiner eine kohlenhydratreiche Beilage vermissen wird?



GEBACKENE PUTENBÄLLCHEN MIT SALAT

Zutaten (für 4 Personen)

BÄLLCHEN UND SALAT:
400 g Putenbrustfilets
1 Zwiebel
1 Knoblauchzehe
200 g Frischkäse
1EL Olivenöl
1 Eigelb
2 EL Senf (mittelscharf)
1/2 TL weißer Pfeffer
1/2 TL Paprika
1/2 TL Curry
1 Eiweiß (für die Panade)
50 g Sesam
Salz nach Geschmack
2 Avocados
4 Karotten
200 g gemischter Gartensalat

DRESSING:
5 EL Apfelessig
2–3 EL Olivenöl
Salz und Pfeffer nach Geschmack
15 g Mandelstifte

1. Die Putenbrustfilets sehr klein schneiden, Zwiebel und Knoblauch fein hacken, mit Frischkäse, Öl, Eigelb und Senf vermischen und mit Pfeffer, Paprika- und Currypulver verfeinern.
2. Aus dem Fleischteig kleine Bällchen formen. Rundum mit Eiweiß benetzen, dann in Sesam wälzen. Im Backofen bei 200 Grad (Ober- /Unterhitze) circa 30 Minuten backen, bis die Bällchen goldbraun sind.
3. Avocados halbieren, entkernen, das Fruchtfleisch herauslösen und in Streifen schneiden. Jeweils die Streifen einer Avocado-Hälfte in einem tiefen Teller mittig anrichten.
4. Karotten schälen, mit dem Spiralschneider schneiden und die Streifen neben der Avocado platzieren. Salat waschen, schleudern und ebenfalls im Teller anrichten.
5. Apfelessig, Olivenöl, Salz und Pfeffer miteinander verrühren und das Dressing über den Salat geben. Die gebackenen Putenbällchen dazulegen und alles mit Mandelstiften bestreuen.

TIPP: Die Putenbällchen schmecken auch kalt und mit Chimichurri-Sauce sehr gut – ideal für die Lunchbox.



DER WEG ZUM GEWINN

Schreiben Sie das Lösungswort unseres Kreuzworträtsels auf eine frankierte Postkarte und senden Sie diese an: Stadtwerke Döbeln GmbH, Rosa-Luxemburg-Straße 9, 04720 Döbeln, oder Sie senden eine E-Mail an post@sw-doebeln.de

Lösungswort des Kreuzworträtsels in Heft 1/2019:
SPAZIERGANG

Mit Ihrer Teilnahme akzeptieren Sie die folgenden Teilnahmebedingungen:

Teilnahmeberechtigt sind alle, die mindestens 18 Jahre alt sind und ihren Wohnsitz in der Bundesrepublik Deutschland haben. Jede Person darf nur einmal am Gewinnspiel teilnehmen. Die Teilnahme über automatisierte Massenteilnahmeverfahren Dritter ist unzulässig. Der Gewinn wird unter allen richtigen Lösungswörtern verlost. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Der Gewinn wird nicht in bar ausbezahlt. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Sofern sich der Gewinner auf eine Gewinnbenachrichtigung nicht innerhalb von zwei Monaten meldet, verfällt der Gewinn und es wird ein Ersatzgewinner ausgelost. Der Versand der Gewinne erfolgt nur innerhalb Deutschlands.

Informationen gemäß Art. 13 DSGVO:

Verantwortliche Stelle:
Stadtwerke Döbeln GmbH,
Rosa-Luxemburg-Straße 9, 04720 Döbeln,
Telefon: 03431 721-0,
E-Mail: post@sw-doebeln.de

Datenschutzbeauftragter:
Beratungshaus Jens Protze,
An der Hauptstraße 4a, 04720 Döbeln,
Telefon: 03431 605828
E-Mail: jens.protze@t-online.de

Zweck der Datenverarbeitung:
Die von Ihnen angegebenen personenbezogenen Daten werden zur Durchführung des Gewinnspiels verwendet. Rechtsgrundlage ist hierfür Art. 6 Abs. 1 lit. a). Die Teilnahme am Gewinnspiel erfolgt freiwillig, ohne Koppelung an sonstige Leistungen.

Weitere Informationen zum Datenschutz können Sie unserer Datenschutzerklärung entnehmen, die unter www.stadtwerke-doebeln.de/datenschutz abrufbar ist oder die Sie postalisch anfordern können.

HELLER KLANG

Lösen Sie unser **KREUZWORTRÄTSEL** und gewinnen Sie mit etwas Glück den Wireless Speaker von Metmaxx® – mit integrierten Lichteffekten.



LICHT AN, MUSIK AB – und das Ganze zum Mitnehmen: Mit dieser Sound-Laterne kein Problem. Per Bluetooth spielt der Wireless Speaker Musik ab, die von stimmungsvollen Lichteffekten begleitet wird. Ob turbulenter Kindergeburtstag oder gemütliches Grillen mit Freunden – der leuchtende Klang peppt jedes Fest auf. Ist Ihnen eher nach Entspannung zumute, können Sie gedimmtes Licht einstellen. Abends auf Balkon, Terrasse oder im Garten bringt die strahlend helle Einstellung atmosphärisches Licht ins Dunkel. Der 10-Watt-Lautsprecher hat einen praktischen Handgriff und ist 725 Gramm leicht – so lässt er sich problemlos transportieren. Ein integrierter Lithium-Ionen-Akku ermöglicht stundenlanges Entertainment.

Stadtwerke Döbeln GmbH
Rosa-Luxemburg-Str. 9
04720 Döbeln

Telefon: 03431 721-0
Fax: 03431 721-111
E-Mail: post@sw-doebeln.de
Internet: www.stadtwerke-doebeln.de

Unsere Öffnungszeiten
Kundenservice Rosa-Luxemburg-Straße 9:
Mo 8.00–16.00 Uhr
Die 8.00–18.00 Uhr
Mi 8.00–12.00 Uhr
Do 8.00–18.00 Uhr
Fr 8.00–12.00 Uhr

Außenstelle Ostrau, Molkereistraße 3:
Die 15.00–18.00 Uhr
Do 15.00–18.00 Uhr

Stadtwerke Döbeln
Energie ist unser Stiefel!

Kennen Sie schon unser Lokalportal? Nein? Dann schauen Sie doch einfach schnell vorbei auf **www.energie-aus-doebeln.de**

Impressum © trurnit Leipzig GmbH, Uferstraße 21, 04105 Leipzig, Telefon: 0341 253978-0, Redaktion: Sebastian Gasch, Nicole Wagner, Hubert Paßehr (SWD), Marika Schulz (trurnit Leipzig GmbH), Layout: trurnit Publishers GmbH, Druck: hofmann infocom, Nürnberg, Fotos: Stadtwerke Döbeln GmbH, trurnit GmbH